



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale delle finanze DFF

**Amministrazione federale delle contribuzioni AFC**  
Divisione principale Imposta federale diretta,  
imposta preventiva, tasse di bollo DPB

Stato maggiore legislazione e Divisione Diritto, ottobre 2013

---

# **Indagine conoscitiva concernente la legge sulla soppressione della Commissione federale di condono dell'imposta federale diretta (Legge sul condono dell'imposta)**

Rapporto sui risultati

---

## Compendio

### In generale

*Quasi tutti i partecipanti all'indagine conoscitiva e 25 Cantoni accolgono favorevolmente la soppressione della Commissione federale di condono dell'imposta federale diretta (CFC). In misura diversa, anche gli altri punti dell'avamprogetto godono dei consensi della maggioranza.*

### Legge sul tribunale federale (LTF)

*La maggioranza dei partecipanti approva l'istituzione del Tribunale federale quale ultima istanza nelle procedure di condono sia per l'imposta federale diretta sia per le imposte cantonali e comunali sul reddito e sull'utile. Anche la limitazione ai casi particolarmente importanti gode di ampi consensi. Per contro, la maggior parte dei partecipanti è contraria alla possibilità di adire il Tribunale federale per altri tipi di imposta.*

### Legge federale sull'imposta federale diretta (LIFD)

*La maggioranza dei partecipanti condivide il tenore delle nuove disposizioni della LIFD. La proposta di far giudicare le domande di condono dell'imposta federale diretta dalla stessa autorità che giudica le domande di condono dell'imposta cantonale è stata accolta dai Cantoni che già trattano le procedure di condono in questo modo. Tuttavia, due Cantoni, in cui attualmente differenti autorità decidono in merito al condono dell'imposta cantonale e dell'imposta federale diretta hanno respinto chiaramente la novità proposta. Da ultimo, non vi è unanimità in merito alla questione se i motivi di rifiuto di un condono e una parte delle disposizioni disciplinate finora dall'ordinanza del Dipartimento federale delle finanze (DFF) concernente l'esame delle domande di condono dell'imposta federale diretta (ordinanza sul condono dell'imposta) debbano in futuro essere disciplinati a livello di legge.*

### Legge federale sull'armonizzazione delle imposte dirette dei Cantoni e dei Comuni (LAID)

*Dai pareri sulle modifiche della LTF risulta che la maggioranza dei partecipanti è favorevole alla possibilità di presentare ricorso di diritto pubblico al Tribunale federale anche per le imposte cantonali e comunali. In tal modo questa maggioranza sostiene la relativa modifica della LAID.*

# 1. Situazione iniziale

Nel quadro del Programma di sgravio 2004 (PSg 04), il Consiglio federale ha sottoposto al Parlamento, unitamente al suo messaggio (FF 2005 659), un piano di rinuncia a determinati compiti dell'Amministrazione federale. Con decreto del 13 aprile 2005 il Consiglio federale ha in seguito deciso l'attuazione del catalogo di misure. Una tale misura, da attuare dall'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC), è costituita dalla delega ai Cantoni della competenza di giudicare le domande di condono dell'imposta federale diretta.

Un primo passo in questa direzione è stato compiuto con la modifica del 2 giugno 2009 dell'ordinanza del DFF del 19 dicembre 1994 concernente l'esame delle domande di condono dell'imposta federale diretta (RS 642.121). Questa modifica ha stabilito che le domande di condono dell'imposta federale diretta fino a 25 000 franchi (precedentemente fr. 5000) vengono decise dalle autorità cantonali di condono. Nel quadro di questa modifica si è altresì fatto riferimento a una successiva soppressione definitiva della CFC.

I partecipanti all'indagine conoscitiva avevano la possibilità di esprimersi in merito all'avamprogetto di legge e di formulare eventuali proposte.

L'indagine conoscitiva si è svolta dal 16 novembre 2012 al 20 febbraio 2013. Complessivamente sono pervenuti 31 pareri materiali motivati (26 da parte dei Cantoni e 5 da parte dei Tribunali, del presidente e del vicepresidente della CFC come pure di altri partecipanti).

## 2. Pareri pervenuti

### 2.1 Cantoni

Tutti i Cantoni.

### 2.2 Partiti

Nessun partito ha trasmesso il proprio parere.

### 2.3 Tribunali / Autorità finanziarie / Altri

Il Tribunale federale (TF), il presidente della CFC, il vicepresidente della CFC, la CDCF, il Centre Patronal (CP). Da parte sua il Tribunale amministrativo federale (TAF) ha espressamente rinunciato a presentare un parere.

### 2.4 Abbreviazioni

Cantone	Abbreviazione del Cantone
TF	Tribunale federale svizzero
TAF	Tribunale amministrativo federale
CFC	Commissione federale di condono dell'imposta federale diretta
CDCF	Conferenza dei direttori cantonali delle finanze
CP	Centre Patronal

### 3. L'avamprogetto

Il testo di legge sottoposto a indagine conoscitiva prevede di trasferire ai Cantoni la competenza di giudicare tutte le domande di condono dell'imposta federale diretta nonché di sopprimere la CFC.

Affinché sia comunque garantito un trattamento uniforme dei casi di condono dell'imposta federale diretta viene proposto quanto segue:

- l'autorità competente per il condono dell'imposta cantonale sul reddito e sull'utile giudica anche le domande di condono dell'imposta federale diretta;
- l'AFC deve poter esigere che le vengano notificate le decisioni di condono;
- contro una decisione di condono l'AFC può presentare ricorso davanti a un'autorità cantonale indipendente dall'amministrazione;
- per garantire l'uniformità della giurisprudenza a livello nazionale, in futuro il TF giudicherà in ultima istanza i casi di condono dell'imposta federale diretta e delle imposte cantonali e comunali, ma solo se si tratta di «casi particolarmente importanti».

### 4. Risultati dell'indagine conoscitiva

#### 4.1 In generale

##### Sintesi

I partecipanti all'indagine conoscitiva approvano l'indirizzo di fondo dell'avamprogetto. In particolare, accolgono positivamente, con un'eccezione, la soppressione della CFC e in linea di massima anche le altre proposte di modifica.

La soppressione della CFC riscuote il consenso unanime dei partecipanti all'indagine conoscitiva. Solo il Cantone OW intende mantenere tale Commissione. Inoltre, nella sostanza i due seguenti punti sono stati in parte messi in discussione:

- diversi partecipanti sono del parere che i motivi di rifiuto di un condono e una parte delle disposizioni disciplinate finora dall'ordinanza del DFF sul condono dell'imposta non debbano essere disciplinati a livello di legge, bensì nell'ordinanza stessa o in una circolare. Altre voci postulano per contro una normativa dettagliata, che motivano con il principio di legalità e i vantaggi di una prassi unitaria.
- Alcuni Cantoni, che nella loro organizzazione attuale hanno conferito la competenza di giudicare le domande di condono a diverse autorità – ad esempio il condono dell'imposta federale diretta a un'autorità cantonale e il condono dell'imposta cantonale e comunale a un Comune – intendono mantenere invariate queste competenze cantonali che hanno dato buoni risultati.

Di seguito vengono illustrate in dettaglio le motivazioni e le proposte formulate dai partecipanti all'indagine conoscitiva sull'avamprogetto e sul rapporto esplicativo. L'ordine della presentazione segue la numerazione della raccolta sistematica delle leggi della Confederazione e la struttura delle leggi interessate dalla revisione.

## 4.2 Legge sul tribunale federale (LTF)

### Sintesi

La maggioranza dei partecipanti condivide la proposta di far giudicare in ultima istanza al TF le domande di condono dell'imposta federale diretta e delle imposte cantonali e comunali sul reddito e sull'utile, limitatamente ai «casi particolarmente importanti» come proposto nell'avamprogetto. La maggior parte dei partecipanti è invece contraria ad estendere la possibilità di adire il TF per altri tipi di imposte.

### 4.2.1 Atti scritti (art. 42 cpv. 2)

Il **TF** approva sostanzialmente la disposizione, ma propone un adeguamento redazionale: *«Nei motivi occorre spiegare in modo conciso perché l'atto impugnato viola il diritto. Qualora il ricorso sia ammissibile soltanto se concerne una questione di diritto di importanza fondamentale o un caso particolarmente importante, occorre spiegare perché la relativa condizione è adempiuta».*

### 4.2.2 Possibilità di adire il Tribunale federale (art. 83 lett. m)

#### Favorevoli

La proposta di adire il Tribunale federale sia per l'imposta federale diretta sia per le imposte cantonali e comunali è condivisa dalla maggioranza dai partecipanti (i Cantoni AG, BL, BS, FR, GE, GL, NE, SG [in linea di massima], SH, SO, SZ, TI, UR, VD, VS, ZH; il TF; il presidente della CFC; il vicepresidente della CFC, il CP). I Cantoni BE e TG sono favorevoli unicamente per l'imposta federale diretta. Il Cantone AR e la CDCF l'hanno approvata implicitamente.

#### **Motivazione e proposte**

**AR, CDCF:** l'attuale competenza del TAF in un sottosettore delle imposte dirette, nel quale altrimenti non ne avrebbe nessun'altra, è discutibile.

**GE, SZ, ZH, CP:** la giurisprudenza di massima istanza uniforme a livello nazionale l'interpretazione e l'applicazione delle norme legali e migliora la certezza del diritto.

Il **TF** apprezza il fatto che il suo parere espresso nell'ambito della consultazione preliminare presso i Tribunali sia stato tenuto in considerazione. In occasione dell'indagine conoscitiva ha evidenziato le modifiche introdotte nel frattempo nella LTF.

#### Contrari

I Cantoni BE (per quanto riguarda le imposte cantonali e comunali), GR, JU (in linea di principio), LU, NW, TG (per quanto riguarda le imposte cantonali e comunali) e ZG.

#### **Motivazione e proposte**

**GR:** il ricorso al TF è ammesso soltanto nei casi particolarmente importanti. Trattandosi di un rimedio giuridico ordinario potrebbe però determinare un notevole incremento del numero di ricorsi. La protezione giuridica vigente è sufficiente.

**JU:** il dispendio del TF per l'istruzione e il giudizio delle cause è elevato.

**LU:** i casi di condono sono perseguibili in misura limitata. L'autorità di condono dispone di un ampio margine di apprezzamento, che i tribunali rispettano. Non ha senso sostituire l'apprezzamento del giudice con quello dell'autorità di condono.

Il Cantone **NW** è contrario a un'estensione delle vie legali. Se questa circostanza dovesse verificarsi, sarebbe necessario limitarla ai casi particolarmente importanti.

**ZG:** La possibilità di ricorrere a un tribunale cantonale è sufficiente.

#### 4.2.3 Caso particolarmente importante (art. 83 lett. m)

Come menzionato in precedenza, la maggioranza dei partecipanti all'indagine conoscitiva concorda sulla possibilità di adire il TF. Al tempo stesso i partecipanti approvano la limitazione ai «casi particolarmente importanti».

##### **Motivazione e proposte**

**GE, NE:** in questo modo potrebbe essere evitato un sovraccarico del TF.

Il Cantone **JU** è contrario alla possibilità di adire il TF. Se questa circostanza dovesse verificarsi, non dovrebbe essere circoscritta ai casi particolarmente importanti.

**SZ:** l'adempimento della condizione di caso particolarmente importante non garantisce né una protezione giuridica ampia e uniforme per tutti i casi di condono né una prassi giuridica uniforme a livello nazionale.

**TI:** il concetto deve essere acclarato in modo da garantire un'unità di dottrina.

**VD:** in assenza di un diritto al condono, l'autorità di condono dispone di un ampio margine di apprezzamento. La limitazione in oggetto è giustificata.

**TF:** alla luce degli sviluppi verificatisi nel frattempo, per le questioni legate al condono dell'imposta è auspicabile riprendere la stessa formulazione utilizzata dal Parlamento per l'assistenza amministrativa fiscale (art. 84a LTF). Per l'articolo 83 lettera m propone quindi la seguente formulazione: «*Il ricorso è inammissibile contro: m. le decisioni concernenti il condono o la dilazione del pagamento di tributi, salvo quelle concernenti il condono dell'imposta federale diretta oppure dell'imposta cantonale o comunale sul reddito e sull'utile se si tratta di un caso particolarmente importante*».

**CP:** come all'articolo 84 capoverso 2 LTF il concetto deve essere descritto in modo più preciso.

#### 4.2.4 Possibilità di adire il Tribunale federale per altri tipi di imposta (art. 83 lett. m)

##### **Favorevoli**

I Cantoni AG, BL, GE, GL, SZ, TI, UR; il presidente della CFC; il vicepresidente della CFC.

##### **Motivazione e proposte**

**AG:** per l'imposta sugli utili da sostanza immobiliare, l'imposta sulle successioni e sulle donazioni, le imposte alla fonte e le imposte sull'utile e sul capitale.

**BL:** per le imposte sulle successioni e sulle donazioni, le imposte sugli utili da sostanza immobiliare e sul passaggio di proprietà.

**GE:** il Cantone di Ginevra prevede la possibilità di sollevare opposizione e di ricorrere per ogni tipo di procedura di condono.

**GL:** i rimedi giuridici per le procedure di condono devono essere in generale uniformati.

**JU:** se i rimedi giuridici dovessero prevedere la possibilità di adire il TF, ciò dovrebbe valere anche per l'imposta sulle successioni e sulle donazioni come pure per il recupero d'imposta.

**LU:** se i rimedi giuridici dovessero essere estesi alle imposte cantonali dirette, dovrebbe essere evitata la possibilità di adire il TF per il condono delle imposte sulla sostanza e per il condono delle imposte sul capitale (soltanto ricorso sussidiario in materia costituzionale).

**SZ:** per l'imposta sulla sostanza, l'imposta sul capitale e l'imposta sugli utili da sostanza immobiliare (cfr. art. 2 cpv. 1 LAID), spese e multe. L'articolo 73 capoverso 1 LAID dovrebbe essere adeguato di conseguenza.

**TI:** per l'imposta sulla sostanza, l'imposta sui prelievi anticipati di capitali derivanti dalla previdenza, le imposte di successione e donazione e le imposte sugli utili immobiliari.

**UR:** per l'imposta sugli utili da sostanza immobiliare e l'imposta sulle successioni e sulle donazioni.

**ZH:** la questione deve rimanere aperta per mancanza di basi decisionali. Il Cantone ZH fa notare che in riferimento alle competenze e alla procedura di condono delle imposte cantonali e comunali non si dovrebbe parlare di imposta sul reddito e imposta sull'utile, bensì sempre di «imposta cantonale sul reddito e sulla sostanza e imposta sugli utili e sul capitale».

**Presidente della CFC:** per l'IVA.

**Vicepresidente della CFC:** per altri tipi di imposte federali ed eventualmente per altre imposte cantonali previste dalla legge sull'armonizzazione delle imposte.

### Contrari

I Cantoni BE, BS, FR, GR, NE, NW, SH, SO, TG, VD, VS, ZG e il CP.

#### **4.2.5 Disposizioni transitorie (art. 132a)**

Nessun partecipante ha espresso un parere.

### **4.3 Legge federale sull'imposta federale diretta (LIFD)**

#### **Sintesi**

La maggioranza dei partecipanti all'indagine conoscitiva accoglie le nuove disposizioni sulla LIFD (in particolare quelle relative alle condizioni del condono e alla procedura di condono). La soppressione della CFC è accolta pressoché senza eccezioni. Non sussiste un'unanimità sulla questione se i motivi di esclusione di un condono e una parte delle disposizioni finora contenute nell'ordinanza del DFF sul condono dell'imposta debbano essere ora disciplinate a livello legislativo. La proposta presentata nel quadro dell'indagine conoscitiva, secondo la quale in futuro l'istanza che è competente per la domanda di condono dovrà decidere sul condono dell'imposta federale diretta, è stata accolta dai Cantoni che conoscono già oggi una tale organizzazione della procedura nella materia. Due Cantoni nei quali attualmente due diverse autorità decidono sul condono dell'imposta cantonale e dell'imposta federale diretta hanno respinto la novità proposta e quindi la modifica delle loro strutture organizzative interne che hanno dato buoni risultati.

#### **4.3.1 Osservazioni generali sulle modifiche della LIFD**

##### **Considerazioni favorevoli e proposte**

Il Cantone **BS** è favorevole al fatto che le principali norme giuridiche in materia di condono dell'imposta non siano più sancite a livello di ordinanza bensì a livello legislativo. Questo assicura l'applicazione del diritto. Manca una disposizione secondo la quale solo le imposte passate in giudicato e dovute potrebbero essere oggetto di una domanda di condono.

**SG:** l'avamprogetto corrisponde sotto tutti gli aspetti alle aspettative del Cantone SG e soddisfa le condizioni per una procedura fiscale efficiente e uniforme nell'ottica dello Stato di diritto.

**SZ:** l'articolo 27 capoverso 1 dell'ordinanza del DFF sul condono dell'imposta, secondo il quale la presentazione di una domanda di condono non sospende la riscossione dell'imposta, dovrebbe essere previsto anche a livello legislativo.

##### **Considerazioni contrarie**

**GR:** l'abolizione della CFC è diventata un pretesto per sancire a livello legislativo nuove norme molto ampie per il condono dell'imposta.

Il Cantone **TG** esprime materialmente lo stesso parere del Cantone GR. Non è neppure chiaro perché proprio le disposizioni proposte sono riprese nella LIFD, mentre altre sono rimaste a livello di ordinanza. Il Cantone TG ha presentato un nuovo progetto per l'articolo 167. Gli articoli 167a–f dovrebbero essere stralciati e disciplinati in un'ordinanza.

#### **4.3.2 Soppressione della CFC (art. 102 cpv. 4)**

##### **Favorevoli**

I Cantoni AG, AI, AR, BE, BL, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NE, NW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH; il presidente della CFC; il vicepresidente della CFC; la CDCF; il CP.

##### **Motivazione e proposte**

I Cantoni **BS, GE, GL, GR, JU, NE, NW, SO, SZ, TI, UR, VS, ZG, ZH**; la **CDCF**, il **CP**: la soppressione è oggettivamente corretta e semplifica le procedure. Non ne deriverebbe alcun onere supplementare significativo.

**AR**: le attuali competenze in un ambito che il legislatore ha stabilito essere di competenza dei Cantoni per l'esecuzione non sarebbero conformi.

**BL**: in una fase transitoria l'autorità cantonale di condono deve avere la possibilità di richiedere un parere per i casi che finora sono stati di competenza della CFC.

**TG**: la regolamentazione delle competenze cantonali deve però essere lasciata ai Cantoni.

##### **Contrari**

Il Cantone **OW** è contrario alla soppressione della CFC. Ritiene che in tutta la Svizzera sarebbero interessate dalla modifica della legge circa 50 domande. In questo progetto di legge non si tratta di una rinuncia vera e propria ai compiti, ma di una delega ai Cantoni con oneri amministrativi supplementari per la Confederazione per sorvegliare un'attuazione uniforme da parte dei Cantoni.

#### **4.3.3 Vigilanza (art. 103 cpv. 1 lett. e)**

Il Cantone AG e il CP accolgono espressamente questa disposizione.

##### **Proposte**

**TI**: l'AFC deve mantenere un suo ruolo nell'esame delle domande di condono tale da garantire un'unità di trattamento nei confronti dei contribuenti.

**VD**: deve essere possibile richiedere decisioni di condono dall'AFC solo in singoli casi.

#### **4.3.4 Condizioni per un condono (art. 167)**

##### **4.3.4.1 Oggetto (art. 167 cpv. 1)**

I partecipanti all'indagine conoscitiva hanno espresso il loro parere in particolare sull'adozione di un'eventuale prassi più severa per le domande di condono di un ricupero d'imposta e della relativa multa.

##### **Considerazioni favorevoli**

I seguenti partecipanti all'indagine conoscitiva hanno espresso in linea di principio parere favorevole sull'adozione di una prassi più severa per il condono riferito al ricupero d'imposta e/o alle multe: i Cantoni AG, BE, BL, BS, FR, GE, GL, GR, LU, NE, NW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, UR, VD, VS, ZG; il vicepresidente della CFC. Alcuni hanno proposto di escludere completamente un condono nel caso di multe e di ricupero d'imposta (BS, GE, NE). Tuttavia,



per quanto riguarda il *ricupero d'imposta* è stato anche richiesto di rinunciare a una valutazione più severa (i Cantoni AG, ZH; il vicepresidente della CFC).

### **Motivazione e proposte**

**AG:** data la sua natura giuridica, il *ricupero d'imposta* non deve essere considerato una pretesa di diritto pubblico diversa dalla pretesa fiscale in senso stretto, ragione per cui una misura più severa è ingiustificata. Si deve però riconoscere la colpa del richiedente e si deve considerare se dall'avvio di una procedura di ricupero d'imposta sia stato possibile costituire riserve per gli importi attesi. Se ciò non viene fatto, è opportuno tenerne conto, ad esempio, per la durata prevista del pagamento. Per il condono di una *multa* a seguito di una sottrazione d'imposta si deve applicare una misura più severa, poiché nel calcolo della multa si tiene già conto delle condizioni personali ed economiche del contribuente.

**BS:** deve essere completamente escluso un condono nel caso di sottrazioni d'imposta, poiché la riduzione del rischio del reo di assumersi la responsabilità delle proprie infrazioni risulterebbe incomprensibile per il contribuente onesto.

**GE:** deve essere sempre escluso un condono nel caso di sottrazioni d'imposta.

Il Cantone di **LU** condivide la disposizione, ma ritiene superfluo elencare dettagliatamente nella legge i «casi eccezionali particolarmente motivati».

**NE:** non sostiene il condono di multe e recuperi d'imposta. Le persone interessate avrebbero beneficiato di un risparmio di imposte per diversi anni in cui avrebbero potuto pagare gli importi delle imposte correttamente dovuti.

**SZ:** chi ha violato i propri obblighi procedurali, non deve poter beneficiare di un condono d'imposta. Nella commisurazione della pena bisogna tenere conto della situazione economica del contribuente. Durante parecchi anni potrebbero essere richiesti sforzi eccezionali per estinguere tali debiti fiscali.

**TG:** in generale per le multe – se fossero correlate o meno con i recuperi d'imposta – è appropriata una prassi restrittiva. Il testo di legge dovrebbe essere conformemente adeguato («ricuperi d'imposta e multe fiscali»)

**ZG:** chi è causa del proprio stato di bisogno, dovrebbe ottenere un condono fiscale solo a condizioni più difficili. La norma a livello legislativo serve a garantire la certezza del diritto.

### **Considerazioni contrarie**

**JU:** le condizioni per il condono dell'imposta ordinaria sono già severe. È pertanto difficile fissarne altre ancora più restrittive.

**ZH:** i recuperi d'imposta non rappresentano altro che le imposte rimosse a posteriori nella procedura di revisione o di ricupero d'imposta. Pertanto, non sarebbe chiaro per quale ragione dovrebbero essere trattate diversamente dalle imposte rimosse nella procedura ordinaria.

**Presidente della CFC:** il condono è un istituto della procedura d'incasso la cui concessione non dovrebbe dipendere da un comportamento del contribuente nell'ambito della tassazione.

**Vicepresidente della CFC:** almeno per quanto riguarda il ricupero d'imposta non deve essere prevista una prassi più restrittiva. In questo caso si tratta dell'importo dell'imposta mancante dovuto per legge.

**CP:** deve essere esaminata la situazione complessiva del contribuente. Per quanto concerne le multe e il ricupero d'imposta non deve essere prevista una prassi più severa.

### **Esempi di «casi eccezionali particolarmente motivati»**

**AG, FR, NW, SH:** nel caso in cui mantenendo la multa si comprometta l'esistenza economica del richiedente.

**BE:** finora non è noto alcun caso del genere.

**GE:** ricupero d'imposta richiesto senza comminare una multa nel caso di una violazione del periodo di attesa conformemente all'articolo 19 capoverso 2 e all'articolo 61 capoversi 2 e 4 LIFD.

**GL:** spese per malattia elevate e imprevedibili o capacità d'intendere notevolmente ridotta.

**SG:** estinzioni dei debiti ai sensi dell'articolo 293 segg. LEF.

**SO:** nel caso in cui venga presentato un certificato medico in cui si attesti che il richiedente non è in grado di adempiere i suoi obblighi.

**SZ:** se al contribuente può essere imputata solo una colpa lieve o se è dimostrabile che il comportamento illecito è imputabile in primo luogo a un rappresentante. Inoltre, dovrebbe essere compromessa l'esistenza economica del contribuente.

**TG:** oltre alle condizioni «generali» dovrebbe sussistere un rigore speciale.

**TI:** la concessione di condoni fiscali relativi a multe e recuperi d'imposte dovrebbe entrare in considerazione in casi veramente eccezionali nei quali, cumulativamente:

- al contribuente non può essere imputata una volontà di dolo o di elusione nei confronti dell'autorità fiscale ma unicamente di negligenza dovuta a ragioni di ordine sociale o medico (depressioni, gravi problemi familiari, dipendenze ecc.);
- la situazione del contribuente si è nel frattempo normalizzata;
- la situazione finanziaria del contribuente è trasparente e appare verosimile che i redditi sottratti sono stati consumati;
- il mancato condono potrebbe precludere seriamente il reinserimento socio-professionale del contribuente.

**UR:** incapacità di esercitare un'attività lucrativa a seguito di una grave malattia o di invalidità.

**VD:** se il debito è esiguo e se si collabora all'accertamento dei fattori imponibili. Inoltre, dovrebbe sussistere una situazione economica precaria.

**VS:** se non esiste alcuna possibilità che il richiedente posseda un nuovo patrimonio e se egli sia indotto in uno stato di bisogno senza averne colpa.

**ZG:** se qualcuno perde temporaneamente la percezione «del senso della realtà», ad esempio a causa di una patologia che genera dipendenza o di una malattia psichica, se in caso di rifiuto di un condono, ne dovessero sopportare le conseguenze terzi o nel caso in cui non fosse possibile ricominciare senza condono.

**ZH:** eventualmente se non sussiste un comportamento colpevole del contribuente.

**Vicepresidente della CFC:** eventualmente nei casi in cui il contribuente non ha la responsabilità principale, ma ad esempio un fiduciario.

#### 4.3.4.2 Condono nella fase di esecuzione (art. 167 cpv. 2)

##### Favorevoli

I Cantoni AG, BE, BL, BS, FR, GL, GR, JU, LU, NE, NW, SG, SH, SO, SZ, TI, UR, VS, ZG, ZH. Il Cantone TG è d'accordo sul contenuto. Tuttavia, la disposizione deve essere disciplinata a livello di ordinanza. I Cantoni GE e VD approvano una limitazione temporale, ma richiedono che la disposizione di legge sia formulata in modo più aperto. Il presidente della CFC e il vicepresidente della CFC, il CP.

##### **Motivazione e proposte**

**FR, JU, TI, ZG:** il contribuente ha abbastanza tempo per presentare la domanda di condono prima della notifica del precetto esecutivo.

**GE:** la norma è troppo severa. Nel Cantone di Ginevra *in linea di principio* l'autorità di condono non entra nel merito delle domande che sono state presentate dopo la notifica del precetto esecutivo.

**GR:** la norma corrisponde alla situazione giuridica nel Cantone GR ed è fondamentale.

**SZ:** per legge la presentazione di una domanda non è legata ad alcun termine. Questa problematica si acuirebbe trasponendo l'articolo 13 dell'ordinanza sul condono dell'imposta nella LIFD.

**TG:** secondo la giurisprudenza della Commissione cantonale di ricorso in materia di contribuzioni al termine della procedura di esecuzione si deve però entrare nel merito di un'eventuale (ulteriore) domanda.

**VD:** fino all'esecuzione in via di pignoramento (art. 89 LEF) deve essere possibile presentare la domanda, perché i richiedenti che la devono inoltrare sono spesso presi dallo svolgimento di procedure.

**Presidente della CFC:** bisogna evitare di aggirare abusivamente mediante una domanda di condono a posteriori la procedura di esecuzione avviata.

### Contrari

In linea di principio nessun partecipante all'indagine conoscitiva ha avversato la disposizione.

#### **4.3.4.3 Condono nei casi di imposizione alla fonte (art. 167 cpv. 3)**

### Favorevoli

I Cantoni AG, BE, BL, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NE, NW, SG, SH, SO, SZ, TG (la disposizione dovrebbe però essere disciplinata in un'ordinanza), TI, UR, VD, VS, ZG, ZH; il presidente della CFC, il vicepresidente della CFC, il CP.

### **Motivazione e proposte**

**AG:** nell'ordinanza del DFF sul condono dell'imposta dovrebbero essere disciplinate le condizioni del condono nei casi dell'imposta alla fonte, segnatamente anche per le persone assoggettate all'imposta alla fonte che devono ricorrere all'aiuto sociale.

**GR e SZ; il presidente e il vicepresidente della CFC; il CP:** il debitore della prestazione imponibile ha dedotto l'imposta alla fonte dal salario del lavoratore e deve versarla alle autorità fiscali. Di fatto si tratta di denaro che non gli appartiene e che ha ricevuto a titolo fiduciario. Le condizioni per un condono devono essere adempiute presso il contribuente.

### Contrari

Nessun partecipante all'indagine conoscitiva ha avversato la disposizione.

#### **4.3.5 Motivi di esclusione di un condono (art. 167a)**

### Favorevoli

I Cantoni AG, BE, BL, BS, GL, JU, LU, NE, SG, SZ, TI (in parte), UR, VD, VS, ZG, ZH.

I Cantoni SO e TG non hanno criticato le disposizioni, ma queste dovrebbero essere disciplinate in un'ordinanza. Il Presidente della CFC, il vicepresidente della CFC, il CP.

### **Motivazione e proposte**

**BL:** l'elenco serve a garantire la certezza del diritto. Tuttavia, le fattispecie menzionate alle lettere b–d sono molto difficili da spiegare e da documentare in pratica.

**BS, VD:** manca una disposizione analoga all'articolo 10 capoverso 2 dell'ordinanza del DFF sul condono dell'imposta, secondo la quale in presenza di altri creditori è ammissibile un condono dell'imposta solo se questi creditori terzi rinunciano ai loro crediti nella stessa proporzione come il fisco.

**GL:** la clausola generale con l'elenco successivo a titolo esemplificativo semplifica l'elaborazione della domanda di condono.

In linea di principio il Cantone **JU** approva la disposizione. Tuttavia, rimane irrisolta la questione se i motivi di esclusione siano sufficientemente definiti a livello normativo.

Il Cantone **LU** è d'accordo sul contenuto. La condonabilità in generale dovrebbe però essere stabilita a livello legislativo e la definizione dei comportamenti indegni di condono deve essere lasciata alla prassi.

**NE:** il condono dell'imposta è un ambito poco oggettivabile. È pertanto indispensabile definire con precisione le condizioni di un condono.

**SZ:** un elenco non esaustivo concretizza il concetto di condonabilità conformemente al diritto e lascia spazio ad altri casi equivalenti.

Il Cantone **TI** condivide le motivazioni legate alle lettere b, c e d dell'articolo 167a. La motivazione della lettera a dovrebbe essere relativizzata. I contribuenti si lasciano imporre d'ufficio non unicamente per motivi di opportunità o di disinteresse, ma per ragioni di ordine sociale o medico che li portano a tralasciare aspetti puntuali e importanti non solo in ambito fiscale. In questi casi occorrerebbe entrare almeno nel merito della richiesta di condono.

Il Cantone **VS** è d'accordo con l'elenco a titolo esemplificativo, poiché copre i casi più frequenti. L'iscrizione nella legge comporterebbe una migliore accettazione delle decisioni.

**ZG:** la concretizzazione del concetto di condonabilità a livello legislativo è molto utile per l'applicazione del diritto. La lettera a dovrebbe essere eventualmente precisata o stralciata senza sostituzione. Si darebbe altrimenti l'impressione che è in discussione la correttezza materiale della tassazione d'ufficio, che non è affatto lo scopo della procedura di condono.

**ZH:** la disposizione serve a garantire la certezza del diritto e corrisponde al diritto attuale.

**Presidente e vicepresidente della CFC:** per motivi di trasparenza è opportuno elencare esplicitamente i casi principali.

**CP:** l'elenco dovrebbe essere esaustivo e i concetti dovrebbero essere concretizzati.

### **Considerazioni materiali contrarie**

I Cantoni FR, GE, GR, NW, SH; la CDCF.

#### **Motivazione e proposte**

I Cantoni **FR, NW; la CDCF:** le disposizioni dell'articolo 167a sono superflue. Se dovesse essere necessario, l'AFC può emanare al riguardo una circolare.

**GE:** i comportamenti devono essere ricondotti alla giurisprudenza che può ancora variare. Non dovrebbero essere sanciti nella legge o almeno non definitivamente.

**GR:** la norma è superflua e in parte (lett. a) impropria. Per la concessione di un condono devono essere accertate le situazioni finanziarie al momento della decisione. Non è importante se il credito fiscale si basa o meno su una tassazione d'ufficio.

#### **4.3.6 Autorità di condono competenti (art. 167b)**

Nella misura in cui si sono espressi al riguardo, i partecipanti all'indagine conoscitiva – per i quali attualmente la stessa istanza decide sul condono delle imposte cantonali e dell'imposta federale diretta – hanno in linea di principio approvato questa disposizione. I Cantoni che sarebbero *particolarmente interessati* dall'articolo 167b, ovvero i Cantoni in cui attualmente *diverse autorità* decidono sul condono dell'imposta cantonale o dell'imposta federale diretta hanno per contro sottolineato che le attuali competenze cantonali dovrebbero rimanere invariate (AG e TG).

### **Considerazioni favorevoli**

**AR, GE, SO, UR, VS, ZH:** è positivo che nelle procedure di condono cantonali attualmente funzionanti si intervenga solo in casi singoli. L'esigenza della Confederazione per cui una domanda di condono per l'imposta federale diretta e l'imposta cantonale sul reddito e sull'utile debba essere giudicata dalle stesse istanze nello stesso procedimento e con gli stessi rimedi giuridici è opportuna. In questo modo si possono evitare contraddizioni.

Il Cantone **BE** accoglie favorevolmente il fatto che per impostare l'iter giudiziario cantonale non siano formulate prescrizioni in modo da poter mantenere le competenze esistenti.

**GR:** è molto positivo che si possa intervenire con prudenza nelle procedure cantonali attualmente funzionanti. Per il Cantone GR è importante che i Comuni possano decidere autonomamente sulle domande, poiché nei Grigioni essi disporrebbero della propria sovranità fiscale.

**LU:** in linea di principio nel Cantone LU solo *un'*autorità si pronuncia di volta in volta sulle domande di condono per tutti i tipi di imposte. Ad esempio, i Comuni decidono sulle domande di condono dell'imposta federale diretta, sempre che sia stata presentata anche una domanda di condono delle imposte cantonali e comunali che è di competenza comunale.

**NE:** la decisione sul condono dovrebbe essere uguale per tutti i tre tipi di imposta.

**CDCF:** dal profilo materiale valgono le stesse considerazioni addotte dai Cantoni AR, GE, SO, UR, VS e ZH. Nei Cantoni in cui la procedura di condono dell'imposta cantonale è stata parzialmente delegata ai Comuni, bisogna verificare se il condono dell'imposta federale diretta è affidata anche a questi o se deve avvenire una concentrazione presso il Cantone.

### **Contrari**

I Cantoni AG, TG.

#### **Motivazione e proposte**

**AG:** nel Cantone AG il Municipio è competente per la riscossione e il condono delle imposte cantonali e comunali. L'Amministrazione cantonale delle contribuzioni è invece competente per la riscossione e il condono dell'imposta federale diretta delle persone fisiche nonché delle imposte federali, cantonali e comunali delle persone giuridiche. L'intenzione di non voler intervenire nell'ordinamento delle competenze cantonali non è espresso chiaramente nel progetto. Nel caso di un'attuazione alla lettera, nel Cantone AG il Municipio dovrebbe decidere sul condono dell'imposta federale diretta, sebbene la riscossione sia effettuata dall'Amministrazione cantonale delle contribuzioni. Una soluzione del genere non ha senso. A causa della soppressione della CFC un Cantone non deve nuovamente disciplinare la procedura di riscossione. Il Cantone AG chiede di adeguare il progetto, altrimenti non sarà possibile approvare il testo di legge.

**TG:** secondo la legge tributaria cantonale, nel Cantone TG l'autorità di riscossione, ovvero l'Ufficio contribuzioni comunale, decide sulle domande di condono di importo fino a 5000 franchi all'anno, mentre negli altri casi decide l'Amministrazione cantonale delle contribuzioni. La riscossione dell'imposta federale diretta spetta all'Amministrazione cantonale delle contribuzioni. Non ha molto senso conformare la regolamentazione delle competenze dell'imposta federale diretta a quella delle imposte cantonali e comunali. Una competenza ripartita all'interno dei Cantoni sarebbe contraria agli sforzi di armonizzazione e soprattutto renderebbe pressoché impossibile ottenere una prassi uniforme per 80 Uffici contribuzioni comunali. La regolamentazione delle competenze deve pertanto essere lasciata ai Cantoni.

#### **4.3.7 Contenuto della domanda di condono (art. 167c)**

La maggior parte dei partecipanti all'indagine conoscitiva non si è pronunciata espressamente in merito all'articolo 167c. Il Cantone **ZG** ha sottolineato che nell'articolo 167c si chiede che la domanda di condono debba essere motivata e debba contenere i mezzi di prova necessari. Almeno nel messaggio si dovrebbe spiegare che questa non è una prescrizione dell'entrata in materia, ma che una motivazione o un mezzo di prova mancante può essere inviato successivamente.

#### **4.3.8 Diritti e obblighi procedurali del richiedente (art. 167d)**

I partecipanti all'indagine conoscitiva si sono espressi in maniera isolata in merito a questa disposizione e in linea di principio nessuno l'ha respinta. La gratuità della procedura di condono e di reclamo ha riscosso vasti consensi (i Cantoni AG, BE, BL, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NE, NW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, VD, VS, ZG, ZH; il presidente della CFC; il vicepresidente della CFC. Il Cantone UR approva la procedura di condono e la procedura preliminare di reclamo. Tuttavia, nel Cantone UR quest'ultima è in linea di massima a pagamento. Il CP respinge la gratuità).

### **Motivazione e proposte**

**AG:** nel Cantone AG la gratuità vale anche per i procedimenti giudiziari.

**BL:** le procedure di condono e di reclamo (riesame) dovrebbero essere gratuite. In pratica non è possibile definire se una domanda è «manifestamente infondata».

Il Cantone **LU** (in merito agli *obblighi procedurali*): secondo l'articolo 167d il richiedente deve fornire informazioni esaurienti sulle sue condizioni economiche; in caso contrario dopo una diffida non si entra nel merito della domanda di condono. Poiché l'interesse del richiedente di non dover pagare imposte a causa della sua mancata capacità economica coincide con l'obbligo di comprovare le condizioni reddituali e patrimoniali, non è necessario far dipendere la non entrata nel merito da una diffida. Occorre però richiamare l'attenzione sulle conseguenze processuali della negligenza con un'ingiunzione a collaborare.

**ZG:** nel capoverso 2 si propone di non entrare nel merito della domanda nel caso di una mancata collaborazione. L'inosservanza degli obblighi procedurali prevede che l'autorità di condono sia entrata nel merito della domanda per poter imporre vincoli. La conseguenza giuridica di una mancata collaborazione è la reiezione della domanda per mancanza di prove dello stato di bisogno o di rigore.

**CP:** sorgerebbero possibilità di abuso. Si deve richiedere un piccolo anticipo spese, che in caso di accoglimento della domanda o del reclamo verrebbe restituito.

### **4.3.9 Mezzi d'indagine dell'autorità di condono (art. 167e)**

La maggior parte dei partecipanti all'indagine conoscitiva non si sono espressi su questa disposizione. Il Cantone **ZG** ha constatato che l'autorità di condono dispone di mezzi d'indagine di cui non ha bisogno. È sufficiente la regola dell'onere della prova.

### **4.3.10 Rimedi giuridici (art. 167f)**

Solo alcuni partecipanti all'indagine conoscitiva hanno esplicitamente espresso un parere in merito a questa disposizione (cfr. anche le spiegazioni menzionate al n. 4.3.6 sulle autorità di condono competenti).

### **Motivazione e proposte**

**AG:** l'impostazione dei rimedi giuridici previsti nel Cantone deve rimanere invariata. Il *capoverso 3* spiega che gli articoli 132–135 e 140–145 LIFD si applicano «per analogia». Il Cantone AG esclude che i Cantoni non siano costretti a introdurre una procedura di reclamo.

Il Cantone **BS** accoglie favorevolmente il fatto che ai Cantoni non sia stato prescritto un determinato iter ricorsuale. Di converso, l'AFC ha la possibilità di ricorrere in quanto autorità e il TF deve giustamente giudicare sia i casi di condono cantonali che quelli federali, sempre che si tratti di casi particolarmente importanti.

**TG:** non è necessaria una regolamentazione separata delle procedure di ricorso se si rimanda all'applicabilità per analogia degli articoli 140–144 LIFD.

**ZH:** questa disposizione garantisce che le decisioni sulle imposte comunali e cantonali e sull'imposta federale diretta siano armonizzate. Tuttavia, la formulazione del *capoverso 2* può provocare malintesi. Il Cantone ZH ha pertanto presentato un'altra proposta di formulazione. Anche il *capoverso 3* non convince. Rimandando agli articoli 132–135 LIFD si potrebbe concludere che è possibile presentare un reclamo contro la decisione di condono. Questo è però ammissibile solo se è previsto anche nella procedura di condono per le imposte cantonali. Il *capoverso 3* può pertanto essere stralciato. Il Cantone ZH presenta una proposta di integrazione del *capoverso 4*. Se un'autorità comunale è competente per il condono fiscale come nel Cantone ZH, il diritto di ricorso al TF deve spettare anche all'Amministrazione cantonale delle contribuzioni.

**Tribunale federale:** il *capoverso 4* deve essere adeguato alla nuova formulazione proposta dal TF dell'articolo 83 lettera m LTF (cfr. le summenzionate spiegazioni sulla LTF).

**CP:** Il concetto di «caso particolarmente importante» deve essere formulato in maniera più precisa come nell'articolo 84 capoverso 2 LTF.

#### **4.3.11 Disposizioni transitorie (art. 205d e 207b)**

I partecipanti all'indagine conoscitiva hanno espresso solo in maniera isolata il loro parere sulle disposizioni transitorie. Il Cantone TG è d'accordo con le disposizioni, i Cantoni BL e VD le respingono.

#### **Motivazione e proposte**

**BL, VD:** la CFC deve trattare fino in fondo i casi che le sono stati trasmessi ai fini di una valutazione entro un determinato termine.

In linea di principio il Cantone **GR** approva la disposizione. Tuttavia, gli articoli 205d e 207b dovrebbero essere raggruppati.

### **4.4 Legge federale sull'armonizzazione delle imposte dirette dei Cantoni e dei Comuni (LAID)**

#### **Sintesi**

La maggioranza dei partecipanti all'indagine conoscitiva approva una modifica della *LTF* per quanto concerne l'apertura dei rimedi giuridici al TF mediante ricorso di diritto pubblico anche per le imposte cantonali e comunali sul reddito e sull'utile con la limitazione a «casi particolarmente importanti», proposta nell'indagine conoscitiva. In questo modo essi approvano anche la relativa modifica della LAID. Per contro, la maggioranza dei partecipanti all'indagine conoscitiva respinge l'apertura dei rimedi giuridici per altri tipi d'imposta.

#### **4.4.1 Apertura dei rimedi giuridici al TF (art. 73 cpv. 1)**

##### **Favorevoli**

I Cantoni AG, BL, BS, FR, GE, GL, NE, SG (in linea di principio), SH, SO, SZ, TI, UR, VD, VS, ZH; il TF; il presidente della CFC; il vicepresidente della CFC; il CP; il Cantone AR e la CDCF hanno dato implicitamente la loro approvazione (cfr. le suddette considerazioni sulla LTF).

##### **Contrari**

I Cantoni BE, GR, JU (in linea di principio), LU, NW, TG e ZG.

#### **4.4.2 Estensione dei rimedi giuridici al TF per altri tipi d'imposta (art. 73 cpv. 1)**

##### **Favorevoli**

I Cantoni AG, BL, GE, GL, SZ, TI, UR; il presidente della CFC; il vicepresidente della CFC; cfr. in merito singolarmente le suddette considerazioni sulla LTF.

##### **Contrari**

I Cantoni BE, BS, FR, GR, NE, NW, SH, SO, TG, VD, VS, ZG; il CP.

#### **Allegato**

Elenco dei destinatari e dei partecipanti all'indagine conoscitiva.